



TCmatt NEOsingle

TCmatt NEOmulti



Instructions for Use

Español

Instrucciones de uso

TCmatt NEOsingle / manta desechable

TCmatt NEOmuli / manta reutilizable

Uso previsto

X X Esta manta se emplea para regular la temperatura corporal de los pacientes, en particular de recién nacidos y lactantes. Se conecta al sistema TECOtherm® de hipo-/hipertermia mediante el juego de mangueras y se atraviesa con un fluido de regulación térmica. Para mejorar el control de la temperatura del paciente, si fuese necesario, la manta puede envolverse alrededor del cuerpo y cerrarse introduciendo las cintas en las argollas.

Advertencias y medidas de precaución



Solo para uso clínico.



Si se produjeren incidentes graves en relación con el producto, le rogamos que lo notifique al fabricante y a la autoridad competente.



Esta manta debe emplearse exclusivamente como accesorio del sistema TECOtherm® de hipo-/hipertermia.



Esta manta es la única aprobada por el fabricante del sistema termorregulador de hipo/hipertemperatura TECOtherm® NEO.



Especialmente en el caso de recién nacidos, se debe evitar el contacto directo de la manta con la piel del paciente. Se debe usar un paño impermeable y desinfectado sobre la manta.



Tenga en cuenta las instrucciones sobre limpieza adecuada del producto recogidas en el apartado Limpieza.



Observe las instrucciones de uso del sistema TECOtherm® de hipo-/hipertermia para una correcta aplicación de la manta.



Mantener alejado de objetos punzantes, ya que podría dañarse.



Producto sanitario no esterilizado.



Esta manta es un producto de un único uso. No debe reciclarse ni emplearse una segunda vez.



Comprobar posibles daños antes de su uso, tirar si el embalaje está dañado.

Símbolos



Dispositivo médico



Proteger de la luz solar



Fabricante



Denominación de lote



Fecha de caducidad



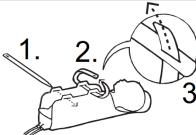
Número de catálogo



Mantener en un lugar seco



Almacenar a temperatura ambiente

		Aplicación																		
X	X	 <ol style="list-style-type: none"> Coloque al niño en el centro de la manta. Pase las correas de ambos lados por los ojales dispuesto en la manta. Una ambos extremos de las correas de manera que la manta quede cerrada alrededor del niño. Pase el extremo estrecho y puntaagudo de las correas por los ojales del otro extremo. Tire de la punta completamente hasta que la manta quede cerrada y fija. 																		
		Limpieza																		
X		<p>Las normas de higiene y procesamiento deben aplicarse de acuerdo con los requisitos nacionales y específicos del centro.</p> <p>Se deben utilizar desinfectantes de superficies adecuados y aprobados a nivel nacional con un amplio espectro de acción.</p> <p>Antes y después de cada uso, limpie la manta y las conexiones de tubos con un paño sin pelusas y un desinfectante para superficies suave, incoloro y a base de alcohol y con un amplio espectro de acción (por ej., Bacillol), siguiendo siempre las instrucciones del fabricante. Elimine siempre la suciedad gruesa en primer lugar. En caso de que no se haya eliminado la suciedad por completo, repita el proceso de limpieza.</p>																		
X		<p>De un solo uso: la manta no debe limpiarse.</p>																		
X	X	Almacenamiento																		
		<p>Conservar seco, en un lugar oscuro y a temperatura ambiente.</p>																		
X	X	Eliminación																		
		<p>Desechar como residuo sanitario cuando ya no sea útil.</p> <p>Eliminar como residuo clínico una vez usada.</p>																		
		Características del producto																		
X		<table> <tbody> <tr> <td>Material:</td> <td>poliuretano</td> </tr> <tr> <td></td> <td>poliuretano/poliéster</td> </tr> <tr> <td>Entrada/salida del tubo:</td> <td>poliuretano</td> </tr> <tr> <td>Clavija de conexión:</td> <td>acetal</td> </tr> <tr> <td>Presión máxima:</td> <td>500 mbar</td> </tr> <tr> <td>Tamaño:</td> <td>44 cm x 72 cm</td> </tr> <tr> <td>Número de artículo y nombre del producto:</td> <td>642 68 01 / TCmatt NEOmulti</td> </tr> <tr> <td></td> <td>642 74 01 / TCmatt NEOsingl</td> </tr> <tr> <td>Peso:</td> <td>0.21 kg</td> </tr> </tbody> </table>	Material:	poliuretano		poliuretano/poliéster	Entrada/salida del tubo:	poliuretano	Clavija de conexión:	acetal	Presión máxima:	500 mbar	Tamaño:	44 cm x 72 cm	Número de artículo y nombre del producto:	642 68 01 / TCmatt NEOmulti		642 74 01 / TCmatt NEOsingl	Peso:	0.21 kg
Material:	poliuretano																			
	poliuretano/poliéster																			
Entrada/salida del tubo:	poliuretano																			
Clavija de conexión:	acetal																			
Presión máxima:	500 mbar																			
Tamaño:	44 cm x 72 cm																			
Número de artículo y nombre del producto:	642 68 01 / TCmatt NEOmulti																			
	642 74 01 / TCmatt NEOsingl																			
Peso:	0.21 kg																			
X	X																			

ES



Puede consultar las instrucciones de uso en su idioma online en: www.service.tcm.gmbh/ifus/



Distributor LOGO

Ihren zuständigen Distributor finden sie Online unter:

Your relevant distributor can be found online at:

Вашия дистрибутор можете да намерите онлайн на:

Vašeho distributora najdete online na adrese:

Du finder din distributør online under:

Τον αρμόδιο διανομέα σας θα τον βρείτε στο διαδίκτυο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

Para encontrar su distribuidor online, consulte en:

Oma vastutava turustaja leiate internetist aadressilt:

Löydät asianomaisen jälleenmyyjän verkosta osoitteesta:

Vous trouverez votre distributeur compétent en allant sur :

Svoj odgovornog distributeru možete pronaći online na:

Az Ön illetékes forgalmazóját az alábbi internethes oldalon találja:

Il distributore competente per la vostra area è disponibile online all'indirizzo:

Atsakings gaminio platinėjų galite rasti interneše adresu:

Jūsu valstī atbildīgais izplātnītājs atrodams tīmekļa vietnē:

Uv distributeur vindt u online op:

Du finner din ansvarlige distributør online på:

Swojego dystrybutora mogą Państwo znaleźć w Internecie pod adresem:

Pode encontrar o seu distribuidor online em:

Puteti găsi online distributonorul responsabil la adresa:

Vášho distribútora nájdete online na adrese:

Svojega pristojnega distributerja najdete na spletu na naslovu:

Du hittar din ansvariga distributör online på:

Yetkili distribütörünüzü online olarak burada bulabilirsiniz:

يمكنك العثور على الموزع المسؤول الخاص بك عبر الإنترنت على:



tcm.gmbh/en/distribution/



Tec Com Medizintechnik GmbH
Am Krümmling 1
06184 Kabelsketal
Deutschland
Tel.: +49 345 120 52 04
www.tcm.gmbh